

“Would You Murder and Also Inherit?” A Biblical Story of Crimes, Misdemeanors, and Other Addictions

Judy Klitsner

1. The 10 dibberot (Shemot 20:2-14):

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל פְּנֵי ... כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

לֹא תִשָּׂא אֶת שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּן

זְכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ יוֹם הַשַּׁבְּעִי שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ ...

כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכּוּן יְמֵיךָ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ

לֹא תִרְצַח לֹא תִנְאַף לֹא תִגְנוֹב לֹא תַעֲנֶה בְרַעַב עַד שֶׁקָּר לֹא תִחַמֵּד בֵּית רַעַב לֹא תִחַמֵּד אִשָּׁת רַעַב וְעַבְדּוֹ
וְאִמְתּוֹ וְשׁוֹרוֹ וְחִמְרוֹ וְכֹל אֲשֶׁר לְרַעַב

I am the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt...

You shall not make unto thee a graven image... for I the LORD your God

You shall not take the name of the LORD your God in vain

Remember the sabbath day, to keep it holy ... sabbath to the LORD your God...

Honor your father and mother...upon the land which the LORD your God gave you.

Do not murder. Do not commit adultery. Do not steal. Do not bear false witness against your neighbor.

Do not covet your neighbor's house; do not covet your neighbor's wife... nor any thing that is your neighbor's.

2. Ibn Ezra on Shemot 20:1

וכל המצוות על ג' דברים. האחת מצוות הלב. והב' מצוות הלשון. והג' מצוות עשה... ומצוות הלב הם העיקרים הנכבדים על כולם

All mitzvot may be reduced to three categories: (1) precepts of the heart (2) precepts of the tongue (3) precepts of action... The precepts of the heart are the most important of all...

3. 1 Kings Chapter 21

The original offer

(א) ויהי אחר הדברים האלה כִּרְם הָיָה לְנָבוֹת הַיִּזְרְעֵאלִי אֲשֶׁר בִּיזְרְעֵאל אֶצֶל הַיְכָל אַחָאָב מֶלֶךְ שְׁמֶרוֹן (ב) וַיְדַבֵּר אַחָאָב אֶל נָבוֹת לֵאמֹר תֵּנֶה לִּי אֵת כַּרְמִי וַיְהִי לִּי לְגַן יֵרֶק כִּי הוּא קְרוֹב אֶצֶל בֵּיתִי וְאַתְנָה לִּי תַחֲסִי כִרְם טוֹב מִמֶּנּוּ אִם טוֹב בְּעֵינֶיךָ אֲתַנֶּה לְךָ כֶּסֶף מְחִיר זֶה:

1 Now Naboth the Jezreelite, who was in Jezreel, had a vineyard beside the palace of Ahab king of Samaria. 2 And after this Ahab said to Naboth, "Give me your vineyard, that I may have it for a vegetable garden, because it is near my house, and I will give you a better vineyard for it; or, if it seems good to you, I will give you its value in money."

Reactions to the refusal

(ג) וַיֹּאמֶר נָבוֹת אֶל אַחָאָב חֲלִילָה לִּי מִיַּדּוֹד מִתַּתִּי אֵת נַחֲלַת אֲבֹתִי לְךָ:

(ד) וַיָּבֵא אַחָאָב אֶל בֵּיתוֹ סֵר וְזָעַף עַל הַדְּבָר אֲשֶׁר דָּבַר אֵלָיו נָבוֹת הַיִּזְרְעֵאלִי וַיֹּאמֶר לֹא אֶתֵּן לְךָ אֵת נַחֲלַת אֲבֹתִי וַיִּשְׁכַּב עַל מִטָּתוֹ וַיִּסַּב אֵת פָּנָיו וְלֹא אָכַל לֶחֶם:

3 But Naboth said to Ahab, "The LORD forbid that I should give you the inheritance of my fathers." 4 And Ahab went into his house vexed and sullen because of what Naboth the Jezreelite had said to him, for he had said, "I will not give you the inheritance of my fathers." And he lay down on his bed and turned away his face and would eat no food.

Repeating The Refusal

(ה) וַתָּבֵא אֵלָיו אֵיזֶבֶל אִשְׁתּוֹ וַתְּדַבֵּר אֵלָיו מֶה זֶה רִוּחַךָ סָרָה וְאֵינְךָ אֹכֵל לֶחֶם: (ו) וַיְדַבֵּר אֵלֶיהָ כִּי אֲדַבֵּר אֶל נָבוֹת הַיִּזְרְעֵאלִי... וַיֹּאמֶר לֹא אֶתֵּן לְךָ אֵת כַּרְמִי:

(ז) וַתֹּאמֶר אֵלָיו אֵיזֶבֶל אִשְׁתּוֹ אַתָּה עֲתָה תַעֲשֶׂה מְלוּכָה עַל יִשְׂרָאֵל קוּם אֶכֶל לֶחֶם וַיִּטֵּב לָךְ אֲנִי אֶתֵּן לְךָ אֵת כִּרְם נָבוֹת הַיִּזְרְעֵאלִי:

5 Jezebel his wife... said to him, "Why is your spirit so vexed that you eat no food?"

6 And he said to her, "Because I spoke to Naboth the Jezreelite... And he answered, 'I will not give you my vineyard.' 7 And Jezebel... said, "You will now rule over Israel. Arise and eat bread... *I will give you the vineyard of Naboth the Jezreelite.*"

The plot

ח) ותכתב ספרים בשם אחאב ותחתם בהתמו ותשלח הספרים אל הזקנים ואל החורים אשר בעירו הישבים את נבותר ט) ותכתב בספרים לאמר קראו צום והשיבו את נבותר בראש העם: י) והשיבו שנים אנשים בני בליעל נגדו ויעדהו לאמר ברכת אלהים ומלכו והוציאהו וסקלהו וימת:

So she wrote letters in Ahab's name and sealed them with his seal, and she sent the letters to the elders and the leaders who lived with Naboth in his city ... "Proclaim a fast, and set Naboth at the head of the people. 10 And set two worthless men opposite him, and let them bring a charge... 'You have cursed God and the king.' Then take him out and stone him to death."

The trial

יא) ויעשו אנשי עירו הזקנים והחורים אשר הישבים בעירו כאשר שלחה אליהם איזבל.. יג) ויבאו שני האנשים בני בליעל וישבו נגדו ויעדהו אנשי הבליעל את נבותר נגד העם לאמר ברד נבותר אלהים ומלכו ויצאהו מחוץ לעיר ויסקלהו באבנים וימת:

And the men of his city, the elders and the leaders who lived in his city, did as Jezebel had sent word to them... And the worthless men brought a charge against Naboth facing the people, saying, "Naboth cursed God and the king." So they took him outside the city and stoned him to death with stones.

The reactions

טו) ויהי כשמע איזבל פי סקל נבותר וימת ותאמר איזבל אל אחאב קום רש את כרם נבותר היזרעאלי אשר מאן לתת לה בכסף כי אין נבותר חי פי מת: טז) ויהי כשמע אחאב פי מת נבותר ויקם אחאב לרדת אל כרם נבותר היזרעאלי לרשתו:

15 As soon as Jezebel heard that Naboth had been stoned and was dead, Jezebel said to Ahab, "Arise... 16 And as soon as Ahab heard that Naboth was dead, Ahab arose to go down to the vineyard of Naboth the Jezreelite, to take possession of it.

The prophet

וַיְהִי דְבַר יְהוָה אֶל אֱלִיהוּ הַתִּשְׁבִּי לֵאמֹר קוּם יֵרַד לְקִרְיַת אַחָאָב... וַדְבַרְתָּ אֵלָיו לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה הַרְצַחְתָּ וְגַם יִרְשַׁתָּ... בְּמָקוֹם אֲשֶׁר לָקְחוּ הַכְּלָבִים אֶת דַּם נָבוֹת יִלְקֹוּ הַכְּלָבִים אֶת דַּמָּךְ גַּם אִתָּה... וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב הַתְּמַכְרֵךְ לַעֲשׂוֹת הַרְעָה בְּעֵינַי יְהוָה

Then the word of the LORD came to Elijah the Tishbite, saying, "Arise, go down to meet Ahab king of Israel... say to him, 'Thus says the LORD, "Have you killed and also taken possession?"... "In the place where dogs licked up the blood of Naboth shall dogs lick your own blood... because you have sold yourself to do what is evil in the sight of the LORD."

4. Genesis 25:33-34

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב הַשִּׁבְעָה לִּי כִּיֹּם וַיִּשְׁבַּע לוֹ וַיִּמְכַר אֶת בְּכֹרְתוֹ לְיַעֲקֹב וַיַּעֲקֹב נָתַן לַעֲשׂוֹ לֶחֶם וּנְזִיד עֲדָשִׁים וַיֹּאכַל וַיִּשְׂתֵּה וַיִּקֶּם וַיֵּלֶךְ וַיִּבֶז עֲשׂוֹ אֶת הַבְּכֹרָה:

...So he swore to him, and sold his birthright to Jacob. Jacob then gave bread and lentil stew; he ate and drank, and he rose and went away. And Esau despised the birthright.

© 2011

About Judy Klitsner

A senior faculty member at the Pardes Institute for Jewish Studies in Jerusalem, Judy Klitsner has taught courses in Bible and biblical exegesis for more than two decades. She lectures to diverse, multi-denominational audiences in Israel, the U.S., and Europe and is the author of *Subversive Sequels in the Bible: How Biblical Stories Mine and Undermine Each Other* (Jewish Publication Society, 2009; Koren, 2011). The book was awarded a 2009 National Jewish Book Award.

www.JudyKlitsner.com